

BỘ NGOẠI GIAO

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2948 CV/NG-LS

V/v quy định của Trung Quốc về đăng ký cư trú cho các học viên nước ngoài

Hà Nội, ngày 7 tháng 10 năm 2005

- Kính gửi:
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ,
 - Ủy ban nhân dân các tỉnh/ thành phố trực thuộc trung ương
 - Cơ quan trung ương các tổ chức chính trị xã hội

Tiếp công văn số 449/CV/NG-LS ngày 23/3/2005 gửi các Quý Cơ quan thông báo về việc cấp hộ chiếu công vụ cho các đoàn cán bộ, công chức, viên chức đi nước ngoài để tham dự các chương trình học tập, nghiên cứu khoa học, thực tập.

Ngày 29/9/2005, Đại sứ quán Việt Nam tại Trung Quốc thông báo về quy định chung của Trung Quốc đối với việc đăng ký lưu trú cho các học viên nước ngoài. Theo quy định này, phía Trung Quốc chỉ đăng ký lưu trú cho học viên nước ngoài mang hộ chiếu công vụ khi khoá học đó do Chính phủ Trung Quốc tài trợ. Đối với các khoá học do nước cử hoặc cá nhân học viên tự đài thọ thì bắt buộc học viên phải mang hộ chiếu phổ thông.

Để thực hiện đúng quy định của ta và của Trung Quốc, Bộ Ngoại giao xin thông báo để các Quý Cơ quan biết, chủ động trong việc làm thủ tục cấp hộ chiếu phổ thông cho các cán bộ công chức đi học tập tại Trung Quốc.

Xin trân trọng cảm ơn sự hợp tác của các Quý Cơ quan. /.

Nơi nhận:

- Như trên,
- Văn phòng Quốc hội (để b/c)
- Văn phòng Chủ tịch nước (để b/c)
- Văn phòng Chính phủ (để b/c)
- Sở Ngoại vụ TP Hồ Chí Minh (để p/h)
- Lưu VP, XNC



Nguyễn Hữu Tráng